

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 novembre 2006

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE

**de la ministre des Classes moyennes
et de l'Agriculture**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 november 2006

ALGEMENE BELEIDSNOTA

**van de minister van Middenstand
en Landbouw**

Documents précédents :

Doc 51 **2706/ (2006/2007) :**

001 à 019 : Notes de politique générale.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2706/ (2006/2007) :**

001 tot 019 : Algemene beleidsnota's.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement de la Chambre des représentants, la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture a transmis sa note de politique générale.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de minister van Middenstand en Landbouw haar beleidsnota overgezonden.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene koft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kft; COM: zalmkleurige kft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

AGRICULTURE

Union européenne

La réforme de la PAC entamée en 2003 se poursuit, notamment avec les réformes de l'OCM vin et de l'OCM banane en cours de discussion.

Par ailleurs, fin de cette année, la Commission devrait déposer un premier document de réforme de l'organisation commune des marchés des fruits et légumes sur base du rapport qu'elle a réalisé et que le Conseil a déjà examiné. La Belgique n'est pas favorable à une réforme radicale mais plutôt à des ajustements de façon à améliorer le fonctionnement de cette OCM, notamment son adéquation aux marchés. C'est dans cette optique qu'elle s'est associée aux délégations néerlandaise, tchèque, allemande et suédoise dans un mémorandum.

Enfin, au niveau international, les négociations à l'Organisation Mondiale du Commerce ont été suspendues pour une durée indéterminée. Cela a pour conséquence de relancer l'intérêt pour les accords bilatéraux, notamment Union européenne – Mercosur.

Je demeurerai vigilante à ce que les concessions qui pourraient être faites par l'Union européenne au niveau agricole ne mettent pas en danger l'agriculture belge. Je pense ainsi à un éventuel accroissement des exportations de viande bovine ou de volailles ou à l'ouverture de nos marchés au bioéthanol brésilien. Dans ce dernier cas, cela reviendrait à anéantir nos efforts de développer cette filière grâce aux appels d'offre qui ont déterminé les opérateurs bénéficiant de l'agrément en vue de la défiscalisation.

POLITIQUE INTERNE

Agriculture contractuelle

L'année 2006 a vu l'installation le 14 mars de la commission de l'agriculture contractuelle composée de 4 représentants des organisations agricoles et de 4 représentants des organisations d'entreprises qui achètent des produits agricoles.

La commission a pour mission de veiller au suivi du code de conduite en agriculture contractuelle. Elle est

LANDBOUW

Europese Unie

De hervorming van het GLB die in 2003 werd opgestart, wordt onder meer voortgezet met de hervormingen van GMO wijn en GMO banaan die momenteel ter discussie staan.

Voorts, zou de Commissie eind dit jaar een eerste hervormingsdocument inzake de gemeenschappelijke organisatie van de markten voor fruit en groenten moeten indienen, en dit, op basis van het verslag dat zij heeft tot opgemaakt en dat de Raad al heeft onderzocht. België is geen voorstander van een radicale hervorming, maar staat veeleer gunstig ten opzichte van aanpassingen om de werking van deze GMO te verbeteren, onder meer via afstemming op de markten. Het is vanuit dit standpunt dat België zich bij de Nederlandse, Tsjechische, Duitse en Zweedse delegaties in een memorandum heeft aangesloten.

Ten slotte, werden op internationaal niveau de onderhandelingen bij de Wereldhandelsorganisatie voor een onbepaalde duur opgeschort. Dit heeft tot gevolg dat de belangstelling voor de bilaterale overeenkomsten, onder meer Europese Unie – Mercosur opnieuw wordt opgewekt.

Ik zal erop toezien dat de concessies, die door de Europese Unie op landbouwniveau gedaan zouden kunnen worden, de Belgische landbouw niet in gevaar brengen. Ik denk hierbij aan een eventuele toename van de uitvoer van rundvlees of gevogelte of de opening van onze markten voor Braziliaanse bio-ethanol. In dit laatste geval zou dit neerkomen op het teniet doen van onze inspanningen om deze sector dankzij aanbestedingen te ontwikkelen. Deze aanbestedingen hebben bepaald welke operatoren gebruik mogen maken van de erkenning met het oog op de defiscalisering.

INTERN BELEID

Contractuele landbouw

Op 14 maart 2006 werd de Commissie voor contractuele landbouw opgericht. Deze Commissie is samengesteld uit 4 vertegenwoordigers van landbouworganisaties en 4 vertegenwoordigers van bedrijfsorganisaties die landbouwproducten kopen.

Deze Commissie heeft tot doel erop toe te zien dat de gedragscode binnen de contractuele landbouw wordt

également chargée de son évaluation, notamment par l'émission d'avis indépendants sur les clauses et les conditions des contrats et les pratiques commerciales.

Elle s'est penchée sur les problèmes rencontrés au niveau des contrats dans le secteur des pommes de terre pour aboutir à l'établissement d'un avis, y compris des recommandations pour le contenu minimal d'un contrat en pommes de terre.

Le prochain secteur à faire l'objet d'un examen par la commission sera le secteur des chicorées qui connaît actuellement une restructuration profonde suite à la réforme de l'organisation commune des marchés du sucre. Ainsi, la production de sirop d'inuline est terminée à partir de la campagne 2006/2007. En compensation, les entreprises vont bénéficier du fonds de restructuration mis en place au niveau européen avec une part de 17% pour les producteurs de chicorées et entreprises agricoles.

Par ailleurs, vu le succès de l'approche de l'agriculture contractuelle, je poursuis la réflexion au niveau des relations commerciales entre les petits producteurs et la grande distribution dans l'espoir de faciliter l'accès des producteurs et de promouvoir le commerce de proximité.

Calamités agricoles

Ma priorité sera de finaliser le traitement de la reconnaissance des conditions climatiques exceptionnelles de l'été 2006 comme calamité agricole, pour lesquelles le conseil des ministres a déjà reconnu que les critères en ce qui concerne les conditions météorologiques étaient rencontrés.

Les gouverneurs des provinces de Liège, Brabant wallon et Namur m'ont déjà transmis les procès-verbaux des commissions de constat.

De même, je veillerai au niveau des modalités d'indemnisation à mettre en place un système le plus simple possible en faisant appel aux données de superficie en la possession des administrations régionales.

Cette simplification administrative devrait permettre d'accélérer le paiement de l'indemnisation des agriculteurs après reconnaissance par le Conseil des ministres et accord par la Commission européenne.

opgevolgd. Ze is eveneens belast met de evaluatie ervan, onder meer via het uitbrengen van zelfstandige adviezen over clausules en contractvoorwaarden en handelspraktijken.

Ze buigt zich over de problemen die binnen de aardappelsector worden ondervonden. Deze problemen bevinden zich voornamelijk op het vlak van de overeenkomsten. De bedoeling van de commissie is het opmaken van een advies dat aanbevelingen zal omvatten betreffende de vereiste minimuminhoud van een aardappelovereenkomst.

De volgende sector die door de Commissie zal worden onderzocht, is de cichoreisector. Deze wordt momenteel grondig geherstructureerd ten gevolge van de hervorming inzake de gemeenschappelijke organisatie van de suikermarkten. Zodoende wordt de productie van inulinesiroop vanaf de campagne van 2006/2007 stop gezet. Ter compensatie zullen de bedrijven gebruik kunnen maken van het herstructureringsfonds dat op Europees niveau tot stand is gekomen met een aandeel van 17% voor de cichoreiproducenten en de loonwerkers.

Voorts, gelet op het succes van de benadering inzake de contractuele landbouw, wil ik verdergaan op het vlak van de handelsbetrekkingen tussen de kleine producenten en de grootschalige distributie, en dit, in de hoop de toegang voor de producenten te vergemakkelijken en de buurthandel te bevorderen.

Landbouwrampen

Mijn prioriteit zal erin bestaan de behandeling inzake de erkenning van de uitzonderlijke weersomstandigheden van de zomer van 2006 als landbouwramp af te werken. De Ministerraad heeft al meegedeeld dat de criteria inzake de meteorologische voorwaarden, werden tegemoetgekomen.

De gouverneurs van de provincies Luik, Waals Brabant en Namen hebben mij reeds de processen-verbaal van de Vaststellingscommissies overgemaakt.

Verder zal ik ook op het niveau van de schadevergoedingsmodaliteiten erop toezien dat er een zo eenvoudig mogelijk systeem wordt ingevoerd door een beroep te doen op de oppervlaktegegevens die in het bezit zijn van de regionale overheden.

Deze administratieve vereenvoudiging zou het mogelijk moeten maken de betaling van de schadevergoeding voor de landbouwers te versnellen na erkenning door de Ministerraad en het akkoord van de Europese Commissie.

De même, en cas d'évaluation positive, cela pourrait préfigurer une des approches qui pourraient être retenues en matière de simplification administrative qui pourrait être appliquée au recensement agricole.

En parallèle, l'examen de la problématique de la gestion des risques naturels en agriculture, plus particulièrement la question de l'introduction d'un système d'assurance agricole se poursuivra.

Cet examen se fera en concertation avec les organisations professionnelles tant agricoles que du secteur de l'assurance.

Il convient de noter à ce sujet que la Commission européenne dans le cadre de la révision en cours des lignes directrices en matières d'aides d'état agricoles envisage de restreindre à partir de 2010 l'octroi d'indemnités suite à des calamités agricoles à l'existence d'un système d'assurance.

STATUT SOCIAL DES INDÉPENDANTS

Introduction :

L'amélioration du statut social des indépendants et le souci d'assurer un financement rigoureux et équitable de ce statut sont les éléments clés de mon combat politique en matière de sécurité sociale des indépendants.

En effet, la pauvreté de certains indépendants et notamment certains pensionnés demeure un problème qui mérite une attention particulière. En outre, on ne peut que constater que le régime subit encore de nombreuses différences non objectives par rapport à celui des salariés.

Or, un statut social des indépendants solide fait partie d'un ensemble de conditions indispensables à stimuler l'esprit d'entreprise dans notre pays : les personnes qui prennent le risque d'exercer une activité indépendante et dès lors de créer leur propre emploi (et souvent aussi d'autres emplois) le feront plus facilement si elles voient un statut social attractif à la clé.

Dans ce cadre, de nouvelles améliorations significatives du statut social des indépendants entreront en vigueur en 2007 :

Zo zou dit ook, in geval van een positieve evaluatie, één van de benaderingen kunnen zijn die op gebied van administratieve vereenvoudiging zouden kunnen worden weerhouden. Deze vereenvoudiging zou op de landbouwtelling kunnen worden toegepast.

Tegelijkertijd zal het onderzoek naar de problematiek inzake het beheer van de natuurlijke risico's binnen de landbouw, meer bepaald het vraagstuk omtrent de invoering van een agrarisch verzekeringssysteem voortgezet worden.

Dit onderzoek zal in overleg met de agrarische beroepsorganisaties, alsook met de verzekeringssector plaatsvinden.

Het is gepast hieromtrent op te merken dat de Europese Commissie, in het kader van de lopende herziening van de richtlijnen inzake agrarische overheidssteun, overweegt om vanaf 2010 de toekenning van schadevergoedingen ten gevolge van landbouwrampen, te beperken tot het bestaan van een verzekeringssysteem.

SOCIAAL STATUUT VAN ZELFSTANDIGEN

Inleiding:

De verbetering van het sociale statuut van de zelfstandigen en de zorg om een nauwkeurige en rechtvaardige financiering van dat statuut te verzekeren, zijn de sleutelementen van mijn politieke strijd op het vlak van de sociale zekerheid van zelfstandigen.

De armoede van bepaalde zelfstandigen en in het bijzonder van bepaalde gepensioneerden, blijft inderdaad een probleem dat bijzondere aandacht verdient. Bovendien kunnen we alleen maar vaststellen dat het stelsel nog steeds doorspekt is van talrijke niet-objectieve verschillen met dat van loontrekkenden.

Een stevig sociaal statuut voor de zelfstandigen maakt nochtans deel uit van een geheel van onontbeerlijke voorwaarden om de ondernemingsgeest in ons land aan te wakkeren: de personen die het risico nemen om een zelfstandige activiteit uit te oefenen en zo hun eigen tewerkstelling creëren (en daarnaast vaak ook andere banen) zullen dat gemakkelijker doen indien daar een aantrekkelijk sociaal statuut bij hoort.

In dit kader zullen vanaf 2007 nieuwe significante verbeteringen in het sociale statuut van zelfstandigen van kracht worden:

Pensions :

1) Augmentation de la pension minimum des indépendants

Le faible montant de la pension minimale des travailleurs indépendants est une problématique qui me tient particulièrement à cœur, et ce d'autant plus que la comparaison de la pension minimale avec le revenu médian équivalent révèle que ce montant se situe sous du seuil de pauvreté.

C'est pourquoi durant l'exercice de mon mandat, je me suis attelée à augmenter progressivement le montant de la pension minimum de manière à ce qu'il atteigne un montant équivalent à celui de la Garantie de Revenus aux Personnes Agées (GRAPA) et à réduire de manière substantielle l'écart qui existait en la matière entre le régime de pension des salariés et celui des indépendants : des augmentations ont ainsi été programmées en septembre 2004, décembre 2005, décembre 2006 et en décembre 2007.

Il est ainsi déjà acquis que la pension minimale des travailleurs indépendants sera majorée au 1^{er} décembre 2007 de la dernière augmentation prévue par l'article 131bis §1^{er} *quinquies* de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

En outre, une augmentation supplémentaire de la pension minimale des indépendants sera octroyée au 1^{er} avril 2007.

Cette décision est à mettre en parallèle avec les mesures récentes prises en vue d'augmenter le montant mensuel de base de la GRAPA afin d'aligner ce revenu sur le seuil de pauvreté.

2) Bien être

Dans le cadre de sa politique systématique impliquant un mécanisme structurel de la liaison au bien-être des prestations sociales au sein de la sécurité sociale des travailleurs indépendants décidée en 2006, le Gouvernement avait décidé d'affecter des moyens supplémentaires en 2006 et 2007 à de nouvelles mesures de corrections sociales.

Ces moyens viennent s'ajouter à l'enveloppe de 8 millions d'euros prévue pour 2007 lors du Conseil des ministres spécial de Gembloux pour l'adaptation au bien-être des pensions, ce qui permet de revaloriser les plus anciennes pensions.

Pensioenen:

1) Verhoging van het minimumpensioen van zelfstandigen

Het lage bedrag van het minimumpensioen van zelfstandigen is een probleem dat mij na aan het hart ligt, eens te meer daar uit de vergelijking van het minimumpensioen met het mediaanequivalent inkomen blijkt dat dit bedrag onder de armoedegrens ligt.

Daarom heb ik mij er tijdens mijn mandaat voor ingezet om het bedrag van het minimumpensioen stelselmatig te verhogen zodat het gelijk zou komen met de inkomensgarantie voor ouderen en om de kloof tussen het pensioenstelsel voor loontrekkenden en dat voor zelfstandigen zo veel mogelijk te dichten. Zo werden reeds verhogingen gepland in september 2004, december 2005, december 2006 en december 2007.

Het is al zo dat het minimumpensioen van zelfstandigen op 1 december 2007 voor een laatste maal verhoogd zal worden zoals voorzien in artikel 131bis § 1 *quinquies* van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Bovendien zal op 1 april 2007 een bijkomende verhoging van het minimumpensioen voor zelfstandigen worden toegekend.

Deze beslissing is gelijklopend met de recente maatregelen die getroffen werden om het maandelijkse basisbedrag van de inkomensgarantie voor ouderen teneinde dit inkomen tot de armoedegrens te brengen.

2) Welzijn

In het kader van het systematische beleid dat gepaard gaat met een structureel mechanisme voor de welvaartvastheid van sociale prestaties binnen de sociale zekerheid van zelfstandigen waartoe in 2006 werd beslist, had de Regering beslist om bijkomende middelen toe te kennen in 2006 en 2007 om nieuwe maatregelen voor sociale correcties mogelijk te maken.

Deze middelen worden toegevoegd aan de envelop van 8 miljoen euro die voorzien werd voor 2007 tijdens de speciale Ministerraad in Gembloux voor de aanpassing aan de welvaart van de pensioenen, hetgeen het mogelijk maakt de oudste pensioenen te herwaarderen.

De plus, dans le cadre de l'enveloppe 2007, un montant de 12,6 millions permettra de revaloriser les pensions minimum et les plus anciennes pensions (par l'intermédiaire d'un paiement unique au 1^{er} avril 2007). Ce mécanisme introduit tant dans le régime de pension des salariés que dans celui des indépendants sera répété en 2008.

En outre, il est prévu que 22 millions supplémentaires seront affectés en 2007 et en 2008 à une adaptation complémentaire des pensions au bien être selon des modalités à déterminer, et ce dans les 2 régimes.

3) Mesures «Contrat de Solidarité entre les générations»

Un certain nombre de mesures décidées dans le Contrat de Solidarité entre les générations entreront en vigueur dans le courant de l'année 2007 :

- Bonus pension

Un bonus pension sera octroyé au travailleur indépendant qui a atteint l'âge de 62 ans accomplis ou qui prouve une carrière d'au moins 44 années civiles, et qui poursuit son activité professionnelle.

Ce bonus sera équivalent à ce qui est accordé aux travailleurs salariés.

Cette disposition s'appliquera aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois le 1^{er} janvier 2007.

- Augmentation des limites du travail autorisé

Depuis 2004, les limites de revenus dans le chef des travailleurs pensionnés ont été adoucies de manière progressive et significative.

Dans ce cadre, le plafond des revenus professionnels autorisés pour le travailleur indépendant en pension de retraite **sera augmenté en 2007 de 10%** supplémentaire pour atteindre annuellement 13.719,35 EUR pour l'exercice d'une activité indépendante et 17.149,20 EUR pour l'exercice d'une activité salariée.

- Pension de survie et travail autorisé

Dès 2007, un meilleur cumul entre la pension de survie et un travail autorisé sera assuré. Dorénavant, tout

Bovendien zal in het kader van de enveloppe voor 2007 een bedrag van 12,6 miljoen het mogelijk maken de minimumpensioenen en de oudste pensioenen te herwaarderen (via een eenmalige betaling op 1 april 2007). Dit mechanisme dat zowel in het pensioenstelsel van loontrekkenden als dat van zelfstandigen wordt ingevoerd, zal in 2008 herhaald worden.

Bovendien wordt voorzien dat zo'n extra 22 miljoen in 2007 en 2008 besteed zullen worden aan een aanvullende aanpassing van de pensioenen aan de welvaart volgens nader te bepalen modaliteiten en in beide stelsels.

3) Maatregelen «Generatiepact»

Een bepaald aantal maatregelen waarover beslist werd in het Generatiepact zullen in de loop van 2007 van kracht worden:

- Pensioenbonus

Er zal een pensioenbonus worden toegekend aan de zelfstandige werknemer die de leeftijd van 62 jaar bereikt heeft of die een loopbaan van minstens 44 kalenderjaren kan aantonen en die zijn beroepsactiviteit voortzet.

Deze bonus is gelijk aan wat wordt toegekend aan loontrekkenden.

Deze bepaling zal toegepast worden op de pensioenen die daadwerkelijk van start gaan en voor het eerst op 1 januari 2007.

- Verhoging van de grenzen van toegestaan werk

Sinds 2004 werden de grenzen op de inkomens voor gepensioneerden op progressieve en significante wijze verzacht.

In het kader daarvan zal het plafond voor het toegelaten beroepsinkomen voor gepensioneerde zelfstandigen in 2007 verhoogd worden met nogmaals 10% om jaarlijks een bedrag te bereiken van 13.719,35 EUR voor het uitoefenen van een zelfstandige activiteit en 17.149,20 EUR voor het uitoefenen van loonwerk.

- Overlevingspensioen en toegelaten arbeid

Vanaf 2007 zal een betere cumul verzekerd worden tussen het overlevingspensioen en de toegelaten

travail qui s'ajoute à une pension de survie permettra à la personne bénéficiant d'une pension de survie d'augmenter son revenu net.

- Adaptation de la réduction pour pension anticipée

A partir du 1er janvier 2007, la pénalisation par année d'anticipation, qui est actuellement de 5% par an, sera réduite en fonction de l'âge atteint au moment de cette prise de cours: lorsque la pension de retraite est prise à 60 ans, la pénalisation totale sera toujours de 25%; à 61 ans, elle sera de 18% au lieu de 20; à 62 ans, elle sera de 12% au lieu de 15; à 63 ans, elle sera de 7% au lieu de 10 et à 64 ans, de 3% au lieu de 5.

4) Complément de carrière après la prise de cours effective de la pension

A l'heure actuelle, la carrière d'un indépendant ne peut plus être prospectée au-delà du 31 décembre de l'année précédant l'année dans laquelle se situe la première prise de cours effective de sa pension de retraite.

Cela signifie qu'un indépendant qui reprend une activité professionnelle en dehors des limites du travail autorisé et payant des cotisations sociales au taux plein pendant des trimestres situés après la prise de cours effective de sa pension ne peut dès lors pas compléter une carrière incomplète ou remplacer des années moins avantageuses au moyen desdits trimestres.

Cette situation est non seulement injuste en ce sens que des années de travail fournies pour lesquelles des cotisations « au taux plein » ont été payées ne sont pas reconnues mais constitue une discrimination par rapport au régime des salariés dans lequel une telle sanction n'existe pas.

Afin de remédier à cette situation, la réglementation sera modifiée pour permettre à ces pensionnés de compléter ou d'améliorer leur carrière professionnelle.

5) Petites pensions

Dans l'état actuel de la législation, la pension dont le montant annuel est inférieur à 99,16 euros (à l'indice 118,47) n'est pas attribuée.

En outre, les montants attribués dans les différents régimes de pension ne sont pas additionnés pour vérifier ce montant minimum.

arbeid. Voortaan zal elke arbeid uitgeoefend door de begunstigde van een overlevingspensioen toelaten zijn netto-inkomen effectief te verhogen.

- Aanpassing van de vermindering voor vervroeging van het pensioen

Vanaf 1 januari 2007 zal de penaliserende per vervroegd jaar, die momenteel 5% per jaar bedraagt, verlaagd worden in functie van de leeftijd die bereikt is op het moment van de aanvang: wanneer het pensioen wordt opgenomen op 60 jaar zal de totale penaliserende nog steeds 25% bedragen; op 61 jaar bedraagt deze 18% in de plaats van 20; op 62 jaar 12% in de plaats van 15; op 63 jaar bedraagt ze 7% in de plaats van 10 en op 64 jaar 3% in de plaats van 5.

4) Loopbaanaanvulling na de effectieve aanvang van het pensioen

Momenteel kan de loopbaan van een zelfstandige niet langer doorlopen dan 31 december van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de eerste aanvang van het pensioen plaatsvindt.

Dat betekent dat een zelfstandige die opnieuw een beroepsactiviteit opneemt buiten de grenzen van het toegestane werk en mits hij volledige sociale bijdragen betaalt tijdens de kwartalen na de effectieve aanvang van het pensioen een onvolledige loopbaan dus niet kan aanvullen of minder voordelige jaren niet kan vervangen door middel van deze kwartalen.

Deze situatie is niet alleen onrechtvaardig vermits de jaren van arbeid waarvoor de bijdragen «aan volledig tarief» betaald werden niet erkend worden, maar ze vormt ook een discriminatie ten opzichte van het stelsel voor de loontrekkenden, waarin een dergelijke sanctie niet bestaat.

Teneinde deze situatie recht te zetten, zal de reglementering aangepast worden zodat deze gepensioneerden hun loopbaan kunnen aanvullen of verbeteren.

5) Kleine pensioenen

In de huidige stand van de wetgeving wordt het pensioen waarvan het jaarlijks bedrag lager ligt dan 99,16 euro (met index 118,47) niet toegekend.

Bovendien worden de bedragen die in de verschillende pensioenstelsels worden toegewezen niet opgeteld om dit minimumbedrag te controleren.

Toujours dans un souci de reconnaissance du travail fourni et d'égalité de traitement entre les salariés et les indépendants, cette règle de «l'octroi minimum» sera supprimée: les pensions, quelle que soit l'importance de leur montant seront désormais octroyées.

6) Droits pensions des assurés sociaux à l'étranger

Les droits à la pension de retraite de travailleur indépendant qui ont leur résidence principale en Belgique sont examinés d'office à l'âge de la retraite. Ce n'est cependant pas le cas des assurés sociaux qui ont leur résidence principale à l'étranger. Ces derniers doivent encore toujours introduire une demande pour obtenir le bénéfice de leur pension de retraite, avec pour conséquence que cette pension ne leur est accordée qu'après l'âge de la retraite en cas de demande tardive.

Dans un souci d'équité vis à vis de ces travailleurs, il a été décidé que les indépendants ayant leur résidence à l'étranger voient leur pension de retraite prendre cours le 1^{er} jour du mois qui suit celui au cours duquel l'âge de la retraite est atteint, même si cette demande est introduite tardivement.

Prestations familiales

1) Augmentation du montant mensuel des allocations familiales de base du 1^{er} enfant

Le montant mensuel des allocations familiales de base du 1^{er} enfant est dans le régime des indépendants nettement inférieur à celui existant dans le régime des salariés.

En effet, alors que le montant mensuel de base de l'allocation ordinaire en faveur du premier enfant d'un contribuable non pensionné s'élève chez les salariés à 78,59 EUR, ce montant s'élève à 39,97 EUR dans le régime des indépendants (différence de **39 euro**). En outre, le montant mensuel de base en faveur du premier enfant d'un contribuable pensionné salarié s'élève à 118,60 EUR contre 63,39 EUR chez les indépendants (différence de **55 euro**).

Cette différence est à bien des égards injuste. Il est dès lors nécessaire d'y remédier.

Dans ce cadre, une première augmentation substantielle sera réalisée au 1^{er} avril 2007 : le montant mensuel des allocations familiales de base du 1^{er} enfant

Nogmaals met de bedoeling om het geleverde werk te erkennen en tot een gelijkwaardige behandeling te komen van loontrekkenden en zelfstandigen, zal deze regel van de «toekenningdrempel» geschrapt worden: alle pensioenen, ongeacht het bedrag ervan, zullen voortaan toegekend worden.

6) Pensioenrechten van sociale verzekerden in het buitenland

De pensioenrechten van zelfstandigen met hoofdverblijfplaats in België worden ambtshalve onderzocht eens de pensioenleeftijd is bereikt. Dat is evenwel niet het geval voor sociale verzekerden met hoofdverblijfplaats in het buitenland. Zij moeten nog steeds een aanvraag indienen om het voordeel van hun pensioen te kunnen genieten met als gevolg dat dit pensioen hen in geval van laattijdige aanvraag pas na de pensioenleeftijd wordt toegekend.

In een streven naar rechtvaardigheid ten opzichte van deze zelfstandigen werd beslist dat voor zelfstandigen met hoofdverblijfplaats in het buitenland het pensioen van start zal gaan op de eerste dag van de maand die volgt op de maand tijdens welke de pensioenleeftijd bereikt wordt, zelfs indien deze aanvraag laattijdig wordt ingediend.

Gezinsbijslag

1) Verhoging van het maandelijks bedrag van de basisgezinsbijslag voor het eerste kind

Het maandelijks bedrag van de basisgezinsbijslag voor het eerste kind is in het stelsel van de zelfstandigen duidelijk lager dan dat in het stelsel van de loontrekkenden.

Terwijl het maandelijks basisbedrag van de gewone bijslag ten voordele van het eerste kind van een niet-gepensioneerde belastingplichtige bij loontrekkenden 78,59 EUR bedraagt, is dat slechts 39,97 EUR in het stelsel van de zelfstandigen (verschil van **39 euro**). Bovendien bedraagt het maandelijks basisbedrag voor het eerste kind van een gepensioneerde belastingplichtige 118,60 EUR tegenover 63,39 EUR bij zelfstandigen (een verschil van **55 euro**).

Dit verschil is in vele opzichten onrechtvaardig. Dit moet dus rechtgezet worden.

Er zal dan ook op 1 april 2007 een eerste aanzienlijke verhoging worden uitgevoerd: het maandelijks bedrag van de basisgezinsbijslag voor het eerste kind zal

seront dès lors augmentées en 2007 de 20 euro de manière à réduire l'écart avec le montant existant dans le régime des salariés.

Concrètement, cette augmentation comblera plus de la moitié de la différence existant actuellement entre les 2 régimes.

Le montant affecté à cette mesure est évalué à 24.126.837 euros sur base annuelle. Il sera financé dans le cadre de l'enveloppe de 29 millions affectée en 2007 à une amélioration des prestations de la sécurité sociale des travailleurs indépendants.

2) Supplément d'allocation familiale

Comme cela a été le cas en 2006, un supplément sera attribué au mois d'août en faveur des enfants âgés de 6 ans au moins et de 17 ans au plus. Ce supplément sera du même montant que celui qui a été attribué en 2006 (il est toutefois indexé).

3) Allocations familiales majorées d'orphelins

Afin de mettre le régime des allocations familiales des travailleurs indépendants en conformité avec les arrêts 110/2002 et 54/2003 de la Cour d'arbitrage, comme c'est déjà le cas dans le régime des salariés, l'enfant orphelin dont le parent allocataire est décédé aura droit aux allocations d'orphelin lorsque les conditions de carrière sont remplies par un attributaire qui n'est pas un parent de l'enfant.

4) Allocations familiales enfants handicapés

Les enfants nés entre le 1^{er} janvier 1993 et le 31 décembre 1995 pourront désormais eux aussi bénéficier dès le 1^{er} janvier 2007 du nouveau système des allocations familiales majorées de handicapés.

Indemnités d'invalidité et d'incapacité

Constatant que la comparaison des indemnités AMI avec le revenu médian équivalent révèle que le montant de ces indemnités se situe bien en dessous du seuil de pauvreté, j'ai décidé de suivre la proposition des partenaires sociaux d'augmenter ces indemnités de manière significative (un montant de plus de 23, 1 millions d'euros est affecté à cette augmentation).

in 2007 met 20 euro verhoogd worden om het verschil met het bedrag in het stelsel voor loontrekkenden te verkleinen.

Concreet gezien dekt deze verhoging meer dan de helft van het verschil dat momenteel tussen de 2 stelsels bestaat.

Het bedrag dat aan deze maatregel wordt toegekend wordt op jaarbasis geraamd op 24.126.837 euro. Het wordt gefinancierd in het kader van de envelop van 29 miljoen die in 2007 toegekend wordt aan een verbetering van de prestaties van de sociale zekerheid voor zelfstandigen.

2) Aanvullende gezinsbijslag

Zoals in 2006 zal tijdens de maand augustus ook een supplement worden toegekend aan kinderen van ten minste 6 jaar en tot met 17 jaar. Dit supplement zal evenveel bedragen als in 2006, (maar geïndexeerd).

3) Verhoogde bijslag voor wezen

Teneinde het stelsel van de gezinsbijslag voor zelfstandigen te doen overeenstemmen met de arresten 110/2002 en 54/2003 van het Arbitragehof en zoals reeds het geval is in het stelsel van de loontrekkenden zal de wees waarvan de uitkeringstrekende ouder overleden is recht hebben op de toelagen voor wezen wanneer voldaan wordt aan de loopbaanvoorwaarden door een belastingplichtige die geen ouder is van het kind.

4) Kinderbijslag voor kinderen met een handicap

De kinderen die geboren werden tussen 1 januari 1993 en 31 december 1995 kunnen voortaan vanaf 1 januari 2007 ook genieten van het nieuw stelsel van de verhoogde kinderbijslag voor kinderen met een handicap.

Uitkeringen voor invaliditeit en ongeschiktheid

Op basis van de vaststelling dat de vergelijking van de ZIV-uitkeringen met het mediaanequivalent inkomen uitwijst dat het bedrag van deze uitkeringen duidelijk onder de armoedegrens ligt, heb ik beslist het voorstel van de sociale partners te volgen en deze uitkeringen op significante wijze te verhogen (een bedrag van meer dan 23,1 miljoen euro wordt aan deze verhoging toegekend).

En 2007, les indemnités d'invalidité seront augmentées d'une part, de manière «structurelle», et d'autre part, dans le cadre du mécanisme structurel de la liaison au bien-être

1) Augmentation «structurelle» des indemnités d'invalidité et d'incapacité

En 2007, plus de 21, 4 millions d'euros seront affectés à une augmentation structurelle des indemnités d'invalidité et d'incapacité. Cette augmentation qui prendra cours dès janvier 2007 comprend 4 volets:

- Aligment des indemnités d'invalidité avec cessation d'activité sur la pension minimum des salariés, avec l'introduction d'une catégorie « cohabitant ». Le montant affecté à cette mesure s'élève à 7, 8 millions d'euros;
- Aligment des indemnités d'incapacité de travail primaire sur la pension minimum des indépendants, avec l'introduction d'une catégorie « cohabitant ». Le montant affecté à cette mesure s'élève à 5, 9 millions d'euro ;-
- Aligment des indemnités d'invalidité sans cessation d'activité sur les indemnités d'incapacité de travail primaire, avec l'introduction d'une catégorie « cohabitant ». Le montant affecté à cette mesure s'élève à 5, 9 millions d'euro ;
- L'aide de tierce personne sera plus que doublée de manière à atteindre, par jour, un montant 12 euro pour tous. Le montant affecté à cette mesure s'élève à 1, 8 millions d'euro.

2) Bien être

Dans le cadre du mécanisme structurel de la liaison au bien-être des prestations sociales au sein de la sécurité sociale des travailleurs indépendants, les indemnités minimums d'invalidité seront augmentées de 2% au 1^{er} septembre 2007.

Une mesure semblable a été prise dans le régime des salariés.

Le coût de cette mesure s'élève à 1, 7 millions d'euros.

In 2007 zullen de invaliditeitsuitkeringen enerzijds structureel verhoogd worden en anderzijds in het kader van het structurele mechanisme van de koppeling aan de welvaart.

1) «Structurele» verhoging van de uitkeringen voor invaliditeit en ongeschiktheid

In 2007 zal meer dan 21,4 miljoen euro besteed worden aan een structurele verhoging van de uitkeringen voor invaliditeit en ongeschiktheid. Deze verhoging, die vanaf januari 2007 van kracht wordt, omvat 4 luiken:

- Koppeling van de uitkeringen voor invaliditeit met stopzetting van beroepsactiviteit aan het minimumpensioen van de loontrekkenden, met introductie van een categorie «samenwonende». Het bedrag dat aan deze maatregel wordt toegekend, is 7,8 miljoen euro;
- Koppeling van de primaire arbeidsongeschiktheid-uitkeringen aan het minimumpensioen van zelfstandigen met introductie van een categorie «samenwonende». Het bedrag dat aan deze maatregel wordt toegekend, is 5,9 miljoen euro;
- Koppeling van de invaliditeitsuitkeringen zonder stopzetting van beroepsactiviteit aan de primaire arbeidsongeschiktheid-uitkeringen met introductie van een categorie «samenwonende». Het bedrag dat aan deze maatregel wordt toegekend, is 5,9 miljoen euro;
- De hulp aan derden zal meer dan verdubbeld worden om per dag 12 euro voor iedereen te bedragen. Het bedrag dat aan deze maatregel wordt toegekend, is 1,8 miljoen euro.

2) Welvaart

In het kader van het structurele mechanisme van de koppeling aan de welvaart van de sociale prestaties binnen de sociale zekerheid voor zelfstandigen zullen de minimale invaliditeitsuitkeringen op 1 september 2007 met 2% worden verhoogd.

Een gelijkaardige maatregel werd getroffen in het stelsel van de loontrekkenden.

De kost van deze maatregel bedraagt 1,7 miljoen euro.

Meilleur financement du statut social

1) Meilleur recouvrement et lutte contre la fraude sociale

Ces dernières années, la lutte contre la fraude sociale et un meilleur recouvrement des cotisations dues dans le cadre du statut social des indépendants ont été des préoccupations majeures du régime.

Ainsi, l'introduction de mesures telles la possibilité pour les caisses de recouvrer les cotisations par voie de contrainte ou encore les critères de performance que l'on exige des caisses améliorent sensiblement la perception des cotisations.

Ces mesures ont déjà permis d'assurer un financement équitable et rigoureux du statut social des travailleurs indépendants, ce qui est de l'intérêt de tous.

Le gouvernement s'engage à poursuivre dans cette voie durant l'année 2007.

Pour ce faire, il est prévu non seulement d'améliorer des techniques qui existent déjà (par exemple, en incitant les caisses d'assurances sociales d'utiliser des modes de recouvrement des cotisations plus efficace ou encore par des contrôles ciblés) mais aussi, si nécessaire d'introduire de nouvelles mesures.

Ces éventuelles mesures seront prises en concertation avec le Comité général de gestion de l'INASTI.

2) Financement alternatif et remboursement de la dette

Le financement de la sécurité sociale en général et du statut social des travailleurs indépendants en particulier est un souci majeur du gouvernement qui a souhaité diversifier les sources de financement pour éviter qu'il soit supporté exclusivement par les actifs. Ce financement doit non seulement garantir l'équilibre financier mais aussi créer des marges en vue de pouvoir réaliser les avancées déjà évoquées plus haut sans devoir recourir à une majoration des cotisations sociales.

D'ici la fin de l'année 2006, le statut social des travailleurs indépendants voit disparaître l'épée de Damoclès que constituait le remboursement de la dette du passé. En 2003, la dette s'élevait à 490 millions euros à rembourser jusqu'à l'année 2009. Grâce essentiellement aux excellents résultats réalisés en 2005 et en

Betere financiering van het sociaal statuut

1) Betere inning en strijd tegen de sociale fraude

Tijdens de voorbije jaren waren de strijd tegen de sociale fraude en een betere inning van de verschuldigde bijdragen in het kader van het sociaal statuut van zelfstandigen belangrijke aandachtspunten voor het stelsel.

Zo verbetert de invoering van maatregelen zoals de mogelijkheid voor de fondsen om de bijdragen via dwangbevel te innen of de prestatiecriteria die men oplegt aan de fondsen, de inning van de bijdragen aanzienlijk.

Deze maatregelen maakten het reeds mogelijk om te zorgen voor een rechtvaardige en nauwkeurige financiering van het sociaal statuut van zelfstandigen, wat in eenieders belang is.

De regering verbindt zich ertoe op dezelfde manier tewerk te gaan tijdens het jaar 2007.

Daartoe wordt niet alleen voorzien om de reeds bestaande technieken te verbeteren (door bijvoorbeeld de verzekeringskassen ertoe aan te zetten om de inningmethoden van de bijdragen op een meer doeltreffende manier te gebruiken of via doelgerichte controles) maar indien nodig ook om nieuwe maatregelen in te voeren.

Deze eventuele maatregelen zullen getroffen worden in overleg met het Algemeen Beheercomité van het RSVZ.

2) Alternatieve financiering en terugbetaling van de schuld

De financiering van de sociale zekerheid in het algemeen en het sociaal statuut van zelfstandigen in het bijzonder is een belangrijk aandachtspunt voor de Regering, die de bronnen van financiering ervan wil diversifiëren om te vermijden dat dit stelsel uitsluitend gedragen wordt door de actieve bevolking. Deze financiering moet niet alleen zorgen voor financieel evenwicht maar moet ook marges creëren zodat we de hierboven vermelde vooruitgang kunnen verwezenlijken zonder de sociale bijdragen te moeten verhogen.

Tegen het einde van 2006 zal het sociaal statuut van zelfstandigen het zwaard van Damocles dat bestond uit de terugbetaling van de schuld uit het verleden zien verdwijnen. In 2003 bedroeg de schuld 490 miljoen euro, terug te betalen tegen het jaar 2009. Dankzij voornamelijk de uitstekende resultaten van 2005 en 2006 zal

2006, cette dette sera intégralement remboursée pour la fin de l'année 2006 par le biais d'une part de réductions du financement alternatif qui sont affectées au remboursement de la dette et d'autre part d'une opération de remboursement du solde (plus de 94 millions euros) sur les moyens en trésorerie dont dispose l'INASTI. Cette dernière opération permet donc de dégager une marge de l'ordre de 31 millions pour chacune des années 2007, 2008 et 2009.

En outre, la sécurité sociale des travailleurs indépendants se voit attribuer un financement alternatif supplémentaire de 43 millions d'euros, à savoir:

- 30,8 millions en TVA
- 10,7 millions sur les recettes liées au tabac
- 1,5 millions sur les recettes en impôts directs

Ce montant s'ajoute au financement alternatif complémentaire déjà obtenu pour 2006, à savoir près de 230 millionseuros.

Création du Fonds pour le bien-être des indépendants

Si le statut social des travailleurs indépendants dégage un résultat positif, il sera dorénavant affecté au «Fonds pour le Bien-être des Indépendants» qui est instauré au sein de l'INASTI et qui est destiné à faire face aux défis de l'avenir en ce qui concerne le financement des prestations du statut social des travailleurs indépendants

Il servira notamment à limiter le choc de l'intégration des petits risques sur les cotisations sociales dues.

Pour l'exercice 2007, il est prévu d'y verser un montant de 62 millions.

deze schuld tegen het einde van 2006 integraal zijn terugbetaald via enerzijds verminderingen van de alternatieve financiering toegewezen aan de terugbetaling van de schuld, en anderzijds, een terugbetaling van het saldo (meer dan 94 miljoen euro) op de kasmiddelen van het RSVZ. Deze laatste transactie zorgt voor een marge van 31 miljoen voor elk van de jaren 2007, 2008 en 2009.

Bovendien krijgt de sociale zekerheid van de zelfstandigen een bijkomende alternatieve financiering toegekend van 43 miljoen euro, namelijk:

- 30,8 miljoen aan BTW
- 10,7 miljoen op de ontvangsten in verband met tabak
- 1,5 miljoen op de ontvangsten uit directe belastingen

Dit bedrag komt bovenop de bijkomende alternatieve financiering die reeds verkregen werd voor 2006 van nagenoeg 230 miljoen euro.

Oprichting van het Fonds voor de Welvaart voor zelfstandigen

Indien het sociaal statuut voor zelfstandigen een positief saldo haalt, zal dit saldo voortaan aan het «Fonds voor de Welvaart der Zelfstandigen» worden toegewezen. Dit fonds wordt opgericht binnen het RSVZ en is bedoeld om het hoofd te bieden aan de uitdagingen in de toekomst met betrekking tot de financiering van de prestaties van het sociaal statuut voor zelfstandigen.

Het zal onder meer dienen om de schok van de integratie van de kleine risico's op de verschuldigde sociale bijdragen te beperken.

Voor het boekjaar 2007 wordt er voorzien een bedrag van 62 miljoen in te storten.

CLASSES MOYENNES

Introduction

La **Stratégie de Lisbonne** a pour objectif de faire de l'économie européenne la plus compétitive du monde, en stimulant l'innovation technologique, en promouvant l'esprit d'entreprise, en accentuant la concurrence et en approfondissant le marché intérieur.

Au sein de l'Union européenne, la politique en faveur des petites et moyennes entreprises a encore été soulignée dans la **Charte de la petite entreprise** (Feira) du 13 juin 2000 dans laquelle l'accent a été mis sur des mesures visant plus spécifiquement l'entrepreneuriat.

La création de nouvelles entreprises mène à plus d'innovation, à l'apport sur le marché de nouveaux biens et services et à plus d'emplois.

La structure économique de notre société a sensiblement évolué ces dernières années. Les statistiques démontrent qu'en 20 ans, le nombre d'entreprises de moins de 50 personnes a cru de 25% (de 555.695 à 692.801 entreprises).

Cette philosophie m'incite à orienter les politiques des Classes moyennes vers plus de pragmatisme et en rapport avec les réalités de terrain. C'est la qualité de la politique des PME que nous développerons aujourd'hui qui fixera le niveau économique de la Belgique de demain. J'en suis consciente et m'engage fermement dans cette voie depuis 2003; les lignes directrices de ma politique 2007 en matière de Classes moyennes seront les suivantes:

Starters – Création d'entreprises

Loi d'établissement (loi du 10 février 1998)

En exécution de l'accord de gouvernement, j'ai entrepris une modernisation de la loi d'établissement et un assouplissement de la procédure d'accès à la profession.

La simplification de la réglementation concernant l'accès à la profession est l'une des pierres angulaires d'une politique de réforme économique visant à donner de l'oxygène aux entreprises.

DE MIDDENSTAND

Inleiding

De **Strategie van Lissabon** wil van de Europese economie de concurrerendste economie ter wereld maken door het stimuleren van de technologische innovatie, het bevorderen van de ondernemingsgeest, het versterken van het concurrentievermogen en het verder uitdiepen van de interne markt.

Binnen de Europese Unie werd het beleid ten voordele van de kleine en middelgrote ondernemingen nog eens benadrukt in het **Europees Handvest voor Kleine Bedrijven** (Feira) van 13 juni 2000, waarin de nadruk gelegd werd op maatregelen die specifiek op het ondernemerschap gericht zijn.

De oprichting van nieuwe ondernemingen leidt tot meer innovatie, tot de lancering van nieuwe goederen en diensten op de markt en tot meer werkgelegenheid.

De economische structuur van onze samenleving heeft de laatste jaren een aanzienlijke evolutie doorgemaakt. Zo blijkt uit de statistieken dat het aantal ondernemingen met minder dan 50 werknemers op 20 jaar tijd met 25% gestegen is (van 555.695 tot 692.801).

Deze filosofie heeft me er dan ook toe aangespoord om de beleiden in verband met de Middenstand op een pragmatische leest te schoeien en ze meer af te stemmen op de daadwerkelijke situatie op het terrein. Het is immers de kwaliteit van het KMO-beleid dat we vandaag voeren, die het economische niveau van het België van morgen zal bepalen. Dat is iets waar ik me wel bewust van ben en het is ook iets, waar ik sinds 2003 altijd rekening mee gehouden heb. De richtlijnen van mijn beleid inzake de Middenstand voor 2007 zullen er als volgt uitzien:

Starters – oprichting van ondernemingen

Vestigingswet

In uitvoering van het regeerakkoord ben ik aan een modernisering van de vestigingswet en een versoepeling van de toegangsprocedure tot het beroep begonnen.

De vereenvoudiging van de reglementering inzake toegang tot het beroep is één van de hoekstenen van een economisch hervormingsbeleid dat erop gericht is zuurstof te geven aan de ondernemingen.

Associée à d'autres mesures, la réforme de la loi d'établissement vise à stimuler l'entrepreneuriat et la création d'emplois en Belgique.

La réforme a principalement pour objectif de simplifier l'accès à l'entrepreneuriat, en éliminant les obligations inutiles, en modernisant la réglementation relative aux aptitudes professionnelles, en en faisant un ensemble plus cohérent et en tenant compte des évolutions sociales et technologiques depuis l'introduction de la réglementation initiale, et en supprimant la réglementation désuète et dépassée qui ne sert plus les objectifs pour lesquels elle a été adoptée à l'époque.

Je pense que la suppression totale des aptitudes professionnelles et des connaissances de base en matière de gestion d'entreprise est une piste de réflexion dangereuse.

En revanche, il est opportun de moderniser et de simplifier le cadre réglementaire concernant l'accès à la profession, sur la base des principes suivants.

Ces réformes concernent aussi bien le certificat de gestion d'entreprise que les professions réglementées.

Aptitudes professionnelles

Certaines réglementations ne correspondent plus à la réalité économique du secteur, sur le plan de la définition de la profession et/ou des connaissances et aptitudes techniques requises.

Dans la majorité des cas, le problème est dû au fait que la réglementation n'a plus suivi l'évolution de l'enseignement ou que l'offre d'enseignement fait défaut.

Sur les 42 réglementations professionnelles en vigueur au début de la législature, 8 ont été supprimées. Il en reste donc 34.

Celles-ci seront rassemblées en quatre clusters : soins aux personnes, véhicules, construction et alimentation.

Trois projets d'arrêtés royaux visant à regrouper en clusters les professions réglementées dans les secteurs de la construction, des véhicules et des soins aux personnes sont soumis à l'avis du Conseil d'État.

De hervorming van de vestigingwet is erop gericht om, samen met andere maatregelen, het ondernemerschap en de werkgelegenheid in België te stimuleren.

De hervorming heeft voornamelijk tot doel het vergemakkelijken van de toegang tot het ondernemerschap door het wegwerken van nodeloze verplichtingen, het moderniseren van de regelgeving inzake beroepsbekwaamheden, door er een meer samenhangend geheel van te maken en door rekening te houden met de maatschappelijke en technologische ontwikkelingen sinds de invoering van de oorspronkelijke reglementering en het afschaffen van de verouderde en achterhaalde regelgeving die niet langer de doelstellingen dient waarvoor ze destijds werd aangenomen.

Ik meen dat een totale afschaffing van de beroepsbekwaamheden en van de basiskennis inzake bedrijfsbeheer een gevaarlijke denkpiste is.

Het is evenwel gepast het reglementaire kader inzake de toegang tot het beroep op basis van de volgende principes te moderniseren en te vereenvoudigen.

De hervormingen hebben zowel betrekking op het attest van bedrijfsbeheer, alsook op de gereglementeerde beroepen

Beroepsbekwaamheden

Bepaalde regelgevingen beantwoorden niet meer, met betrekking tot de definitie van het beroep en/of de vereiste technische kennis en vaardigheden, aan de economische werkelijkheid van de sector.

In het merendeel van de gevallen is het probleem te wijten aan het feit dat de regelgeving de evolutie van het onderwijs niet meer heeft gevolgd, of het feit dat het onderwijsaanbod ontbreekt.

Van de 42 professionele reglementeringen die aan het begin van deze legislatuur van kracht waren, werden er ondertussen 8 afgeschaft. Er blijven er dus nog 34 over.

Deze zullen in vier clusters worden ondergebracht: personenverzorging, voertuigen, bouw en voeding.

Drie ontwerpen van koninklijke besluiten tot clustering van de gereglementeerde beroepen in de sector van de bouw, voertuigen en personenverzorging, liggen voor advies bij de Raad van State.

En ce qui concerne le cluster «alimentation», des discussions sont en cours avec le secteur.

L'objectif est de faire entrer en vigueur les nouvelles réglementations à partir de l'année scolaire 2007-2008.

Ensuite, je diminuerai l'expérience pratique obligatoire. Une expérience pratique d'une durée d'une à cinq années en fonction de l'activité sera instaurée.

Contrôles

Dans ce domaine, la Direction générale du Contrôle et de la Médiation organisera des contrôles et des enquêtes pour vérifier spécifiquement le respect de ces dispositions légales et réglementaires.

L'entrepreneuriat féminin

La place des femmes dans l'entreprise est une problématique qui me tient particulièrement à cœur, et particulièrement le fait d'oser, pour une femme, franchir le pas de la création d'entreprise.

C'est pourquoi j'ai commandité une étude sur les femmes entrepreneurs. L'idée de ce projet est de sonder des femmes qui ont osé franchir le pas de l'entrepreneuriat afin de déterminer quels sont les freins et les facteurs de réussite pour une femme qui crée son entreprise ou qui se lance comme indépendante.

Les résultats de l'étude devront paraître dans un rapport qui pourra servir d'évaluation des politiques menées en la matière mais qui constituera également une sorte de «guide» pour toutes les femmes qui sont tentées par l'aventure entrepreneuriale mais qui n'osent pas se lancer.

Une lecture attentive de ces exemples de réussite devrait permettre à un certain nombre de femmes de déterminer les éléments qui pourront les aider dans l'aventure, tout comme les freins et obstacles qu'elles pourraient rencontrer. Les résultats de cette étude permettront également de guider au mieux les femmes dans leurs démarches.

Wat de cluster 'voeding' betreft vinden er momenteel gesprekken plaats met de sector.

De bedoeling is de nieuwe reglementeringen in werking te laten treden vanaf het schooljaar 2007-2008.

Verder zal ik de verplichte praktijkervaring verminderen. Er zal voorzien worden in een praktijkervaring die, afhankelijk van de activiteit, tussen één en vijf jaar zal variëren.

Controles

Op dit vlak zal het Algemeen Bestuur voor Controle en Bemiddeling specifieke controles en onderzoeken uit laten voeren inzake de naleving van deze wettelijke en reglementaire bepalingen.

Het vrouwelijke ondernemerschap

De plaats van vrouwen binnen een onderneming is een kwestie die me bijzonder na aan het hart ligt en dan vooral het feit dat sommige vrouwen de stap durven zetten naar de oprichting van een eigen onderneming.

Daarom heb ik gevraagd om een studie te maken over vrouwelijke ondernemers. Met dit project wil ik namelijk informatie inwinnen bij vrouwen die de stap wel hebben durven zetten om na te gaan, waar de struikelblokken zich bevinden en welke de factoren zijn voor het slagen van een vrouw in haar opzet om een eigen onderneming op te starten of zich als zelfstandige te lanceren.

De resultaten van deze studie zullen in een verslag gepubliceerd worden dat als evaluatie-instrument voor het beleid dat ter zake gevoerd wordt, gebruikt zal kunnen worden, maar tegelijkertijd ook een soort van «gids» zal kunnen zijn voor alle vrouwen die graag de stap naar een eigen zaak zouden zetten, maar dat op dit ogenblik niet goed durven.

Het zorgvuldig lezen van deze voorbeelden van succesverhalen zou een aantal vrouwen in staat moeten stellen om die elementen te identificeren. Deze elementen zouden hen kunnen helpen om in hun opzet te slagen, evenals de mogelijke problemen en moeilijkheden waarmee ze onderweg geconfronteerd zouden kunnen worden. De resultaten van deze studie zullen eveneens toelaten om de startende vrouwen het beste te begeleiden bij hun verschillende stappen.

Une plus grande sécurité pour ceux qui osent

Le risque personnel lié à l'exercice d'une activité indépendante est souvent considéré comme un frein.

Afin de réduire la prise de risque de l'entrepreneur individuel pour lequel aucune distinction n'est établie entre le patrimoine professionnel et le patrimoine privé, je prendrai les dispositions nécessaires pour permettre à l'entrepreneur indépendant de déclarer insaisissables par ses créanciers les droits qu'il détient sur l'immeuble où est fixée sa résidence principale.

Financement

Le renforcement des capacités de financement, l'accès au capital à risque des starters, des indépendants, des PME mais aussi des professions libérales reste une des lignes directrices de ma politique.

Le Fonds de Participation a reçu de nouveaux moyens financiers et son offre de produits a été modernisée.

Je procéderai à une évaluation de ces mesures afin de voir comment elles répondent aux attentes des demandeurs concernés.

Simplification administrative

La simplification administrative est une priorité pour le gouvernement. Toute la politique que je mène et tous les projets que je défends sont toujours analysés sous l'angle de la simplification administrative.

Il faut tout faire pour simplifier la constitution et le développement des entreprises, afin de rendre l'environnement administratif des entreprises le plus agréable possible.

En outre, mon cabinet est représenté au sein du groupe de pilotage «simplification administrative» et participe à l'évaluation des projets de simplification qui y sont introduits.

Een grotere zekerheid voor diegene die durven

Het persoonlijk risico dat aan de uitoefening van een zelfstandige activiteit verbonden is, wordt vaak als een rem beschouwd.

Om de risico's, genomen door de individuele ondernemer voor wie geen enkel onderscheid gemaakt wordt tussen beroepsvermogen en privé-vermogen, te beperken, zal ik de nodige maatregelen treffen om de zelfstandige ondernemer de mogelijkheid te bieden zijn rechten op het onroerend goed waar hij zijn hoofdverblijfplaats gevestigd heeft, niet vatbaar voor beslag door zijn schuldeisers te laten verklaren.

Financiering

Een versterking van de financieringsmogelijkheden waarover ondernemers kunnen beschikken, de toegang tot risicokapitaal, niet alleen voor starters, zelfstandigen en KMO's, maar ook voor vrije beroepen, is één van de richtslijnen van mijn beleid.

Het Participatiefonds heeft nieuwe financiële middelen gekregen en zijn productaanbod werd gemoderniseerd.

Bovendien zal ik deze maatregelen ook laten evalueren om na te gaan, in welke mate ze tegemoetkomen aan de verwachtingen van de betrokken partijen.

Administratieve vereenvoudiging

Administratieve vereenvoudiging is een prioriteit voor de regering. Het geheel van het beleid dat ik voer en van de projecten waarvoor ik instaat, wordt steeds geanalyseerd door de kijker van de administratieve vereenvoudiging.

Men moet alles doen om de oprichting en de ontwikkeling van de ondernemingen te vergemakkelijken om de administratieve omgeving van ondernemingen zo aangenaam mogelijk te maken.

Daarnaast is mijn kabinet vertegenwoordigd op de stuurgroep «administratieve vereenvoudiging» en beoordeelt mede vereenvoudigingsprojecten die worden ingediend.

Guichets d'entreprises

Depuis le 1^{er} janvier 2006, les guichets d'entreprises peuvent garder 100 pour cent des droits d'inscription à titre de rémunération de leurs prestations. Cette mesure est associée à l'engagement d'optimiser la qualité du service.

Un système de rémunération fondé sur la qualité du service entrera en vigueur en 2007. Le SPF Économie élaborera ce système en établissant notamment une typologie des erreurs qui classera les erreurs en fonction de leur gravité. Le SPF Économie publiera sur son site Internet le «scoring qualité» des GEA.

Je fais réaliser régulièrement des contrôles auprès des guichets d'entreprises. Je veux ainsi contribuer à améliorer ou à maintenir la qualité du service des guichets d'entreprises et j'entends contrôler le respect du cahier des charges et de la loi d'établissement.

Enfin, je ferai réaliser un nouvel audit opérationnel et indépendant des guichets d'entreprises au début de l'année 2007.

Inscription des professions libérales à la BCE

La loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets d'entreprises agréés et portant diverses dispositions stipule que la BCE enregistre des données des professions libérales intellectuelles et de service. Cette disposition légale n'a pas encore été mise à exécution.

Le nombre total de titulaires est estimé à 175.000, dont la moitié ne serait pas enregistrée à la BCE. Les titulaires visés qui sont enregistrés le sont en raison de leur statut d'assujetti à la TVA et/ou d'employeur. Dans les autres cas, rien ne les invite à s'inscrire.

J'ai créé plusieurs groupes de travail qui devront mener à bien l'implémentation de ces titulaires de professions dans la BCE.

Accueil des investisseurs étrangers

La loi sur la carte professionnelle a été réformée afin de donner une image positive de la Belgique et d'attirer les investissements étrangers.

Ondernemingsloketten

Sinds 1 januari 2006 mogen de ondernemingsloketten 100 procent van de inschrijvingsrechten houden als vergoeding voor hun prestaties. Dit wordt gekoppeld aan de verbintenis om de kwaliteit van de dienstverlening te optimaliseren.

Een systeem van vergoeding op basis van de kwaliteit van de dienstverlening zal in 2007 in werking treden. De FOD Economie zal dit systeem uitwerken met, onder meer, een typologie van fouten die de fouten zal differentiëren naargelang hun ernst. De FOD Economie zal op de Internetsite de «kwaliteitsscore» van de EOL publiceren.

Op regelmatige tijdstippen laat ik controles bij de ondernemingsloketten uitvoeren. Hiermee wens ik bij te dragen tot een verbetering of instandhouding van de kwaliteit van de dienstverlening van de ondernemingsloketten en wil ik toezien op het naleven van het lastenboek en de vestigingwet

Ten slotte zal ik begin 2007 een nieuwe operationele en zelfstandige audit van de Ondernemingsloketten laten uitvoeren.

Inschrijving liberale beroepen in de KBO

De wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, bepaalt dat de KBO de gegevens registreert van de Intellectuele en Dienstverlenende Vrije beroepen. Deze wetsbepaling is nog niet uitgevoerd.

Het totale aantal beoefenaars wordt geraamd op 175.000, waarvan de helft niet in de KBO zou zijn geregistreerd. De bedoelde beoefenaars die wel zijn geregistreerd, zijn dit omwille van hun status van BTW-plichtige en/of werkgever. In de andere gevallen is er geen initiator.

Ik heb een aantal werkgroepen opgericht die de implementatie van deze beroepsbeoefenaars in de KBO in goede banen moeten leiden.

Onthaal van buitenlandse investeerders

De wet op de beroepskaart werd hervormd om een positief beeld van België te kunnen schetsen en buitenlandse investeerders aan te kunnen trekken.

La loi du 1^{er} mai 2006 modifiant la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes en Belgique est entrée en vigueur en septembre 2006.

Elle raccourcit la procédure d'examen du dossier en détachant la procédure d'appel aujourd'hui intégrée dans celle-ci. La réforme permet une gestion parallèle des aspects économiques et des aspects de séjour mettant fin à des délais d'attente réciproques qui allongent inutilement le traitement des dossiers.

Le deuxième volet de la réforme que j'entends mener à bien dans les prochains mois est la centralisation des demandes de cartes professionnelles auprès des Guichets d'entreprises qui deviendront le point de contact unique pour les demandeurs disposant d'un titre de séjour valable en Belgique.

Le Guichet d'Entreprises vérifiera les conditions liées à l'exercice de l'activité avant transmission de la demande au Service des Autorisations économiques du SPF Economie pour examen de l'utilité économique pour la Belgique.

Enfin, j'évaluerai les procédures de contrôle et de sanction qui visent celles et ceux qui ne respectent pas la législation en vigueur et les conditions de l'autorisation qui leur a été octroyée.

COMMERCE

Commerce ambulant

Dans une optique de simplification administrative, la précédente déclaration de politique générale précisait que les demandes de cartes de commerçants ambulants et de cartes de forains ne devraient plus être introduites auprès des communes, mais auprès des guichets d'entreprises.

L'adoption de deux arrêtés royaux, le 24 septembre 2006 et publiés au *Moniteur belge* le 29 septembre 2006 a permis de réaliser cet objectif.

Il va de soi que l'ensemble de ces arrêtés ont fait l'objet d'une large concertation avec les parties intéressées.

De wet van 1 mei 2006 tot wijziging van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van zelfstandige beroepsactiviteiten in België door vreemdelingen trad daarbij in september 2006 in werking.

De wet kort de procedure voor het onderzoeken van elk dossier in door de beroepsprocedure hiervan los te koppelen. Door de hervorming wordt een parallel beheer van de economische en verblijfsaspecten mogelijk en wordt komaf gemaakt met de wederzijdse wachttijden die de behandeling van de dossiers onnodig verlengden.

Het tweede deel van deze hervorming, dat ik in de loop van de komende maanden tot een goed einde wil brengen, zal de aanvragen voor beroepskaarten bij de Ondernemingsloketten centraliseren, die daarmee het enige contactpunt zullen worden voor aanvragers die over een geldige verblijfsvergunning voor België beschikken.

Het Ondernemingsloket zal de voorwaarden controleren, die aan de uitoefening van de activiteit verbonden zijn vóór de aanvraag aan de Dienst economische Vergunningen van de FOD Economie voor onderzoek betreffende het economische nut voor België overgedragen wordt.

Ten slotte zal ik ook de controle- en sanctieprocedures evalueren voor wie de van kracht zijnde wetgeving en de voorwaarden van de toegekende vergunningen niet naleeft.

HANDEL

Ambulante handel

In het kader van de administratieve vereenvoudiging preciseerde de vorige algemene beleidsverklaring dat de aanvragen voor kaarten van ambulante handelaars niet meer bij de gemeente ingediend zouden moeten worden, maar wel bij de Ondernemingsloketten.

Met de goedkeuring van beide koninklijke besluiten op 24 september 2006 die op 29 september 2006 in het *Belgisch Staatsblad* verschenen, werd deze doelstelling bereikt.

Het spreekt daarbij voor zich dat er voor deze besluiten uitvoerig overleg is geweest met de betrokken partijen.

L'entrée en vigueur du nouveau régime juridique, a eu lieu le 1^{er} octobre 2006.

A cet égard, des dépliants d'informations sont actuellement diffusés dans les communes, les GEA et ont été envoyés personnellement aux commerçants ambulants patrons ainsi qu'aux forains. Les GEA ont été formés de manière approfondie au mois de septembre 2006. Par ailleurs, après avoir reçu une circulaire et des dépliants explicatifs, les fonctionnaires communaux ont assisté ou assistent actuellement à des séminaires de formation. Enfin, un mailing à toutes les organisations de jeunesse a été envoyé afin de les informer des nouveautés qui les concernent.

La mise en place de cette réforme est accompagnée par la création d'une banque de données permettant de suivre l'évolution des activités ambulantes et foraines, un contrôle de la délivrance des autorisations de commerce par les guichets d'entreprises agréés, et un contrôle de la légalité des règlements communaux de marché, de fêtes foraines et d'activités ambulantes et foraines sur le domaine public.

Enfin, il faut préciser que les communes disposent d'un an pour mettre leurs règlements communaux en conformité avec la nouvelle législation. Je veillerai particulièrement à ce que mon administration se tienne à disposition pour apporter toute l'aide nécessaire aux pouvoirs locaux dans la réalisation de cette tâche.

Contrat de franchise

La nouvelle loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial, modifiée par la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses, est entrée en vigueur le 1^{er} février 2006.

La Commission d'arbitrage, visée par l'article 10 de la loi, a été instituée par l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006. Sa composition a été fixée par l'arrêté ministériel du 4 juillet 2006.

Il incombe désormais à la Commission d'arbitrage de l'évaluer et de proposer les adaptations que cette dernière estimerait nécessaires.

De nieuwe juridische regelgeving is op 1 oktober 2006 in werking getreden.

Verder worden er op dit ogenblik volop informatiefolders in de gemeenten en de EOL's verspreid, werden dergelijke folders ook persoonlijk naar ambulante handelaars en foorkramers opgestuurd en werden de EOL's in de loop van september 2006 ook grondig bijgeschoold. Daarnaast hebben ook de gemeenteambtenaren, na een rondzendbrief en folders met nadere toelichtingen gekregen te hebben, opleidingseminaries gevolgd of zijn ze deze op dit ogenblik nog volop aan het volgen, en werd ook een mailing naar alle jeugdbewegingen gestuurd om hen te informeren over de nieuwe bepalingen die hen betreffen.

Het doorvoeren van deze hervorming ging daarbij gepaard met de aanmaak van een databank waarmee de evolutie van de ambulante en kermisactiviteiten opgevolgd kan worden, de afgifte van handelsvergunningen door erkende ondernemingsloketten gecontroleerd kan worden en een controle van de wettelijkheid van de gemeentelijke reglementen met betrekking tot markten, kermissen en ambulante en kermisactiviteiten op openbaar grondgebied mogelijk gemaakt werd.

Ten slotte dienen we ook te verduidelijken dat de gemeenten één jaar de tijd hebben gekregen om hun gemeentelijke reglementen in overeenstemming met de nieuwe wetgeving te brengen en zal ik er zelf ook op toezien dat mijn administratie de lokale overheden ter zake alle nodige hulp biedt.

Het franchisecontract

De nieuwe wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingssakkoorden, gewijzigd bij de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen, trad op 1 februari 2006 in werking.

De in artikel 10 van de wet beoogde Arbitragecommissie werd door het koninklijk besluit van 1 juli 2006 opgericht. Haar samenstelling werd door het ministeriële besluit van 4 juli 2006 bepaald.

Het zal nu de taak van de Arbitragecommissie zijn om de wet te evalueren en, indien nodig, aanpassingen voor te stellen.

Heures d'ouverture et de fermeture des commerces et repos hebdomadaire

Le 6 juillet 2006, la Chambre des représentants a adopté, en séance plénière, un projet de loi relatif aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services.

Le projet de loi renverse le mécanisme qui existait préalablement en imposant un jour de repos hebdomadaire à tous les secteurs tout en permettant des dérogations pour certains d'entre eux.

Ce projet vise également spécifiquement l'activité principale (à distinguer de l'activité accessoire) exercée par le commerçant afin de déterminer s'il y a lieu d'appliquer ou non le jour de repos hebdomadaire. Il opère une clarification par rapport à l'ancienne loi qui avait généré une jurisprudence ambivalente, source d'insécurité juridique.

Le Sénat n'a pas décidé d'examiner ce projet sur la base de l'article 77 de la Constitution.

Après avoir été sanctionnée et promulguée par le Roi, elle sera publiée au Moniteur et entrera en vigueur trois mois après la publication, c'est-à-dire durant le 1^{er} trimestre 2007.

Je veillerai à informer largement les entreprises concernées des nouvelles dispositions de la nouvelle législation. De même, les autorités communales seront mises au courant des nouvelles possibilités qui leur sont données pour encadrer et réglementer les magasins de nuit et bureaux privés de télécommunications sur leur territoire.

Autorisations d'implantations commerciales

Afin d'assurer une application optimale de la loi du 13 août 2004 relative à l'autorisation d'implantations commerciales, le SPF Economie a finalisé un aperçu des activités commerciales. Cet «Atlas du Commerce» a pour objectif de mettre à la disposition des communes un certain nombre de données utiles dans l'exercice de leurs compétences décisionnelles en la matière.

Outre les données habituelles, il est enrichi d'informations notamment relatives aux habitudes de consommation des ménages, à la démographie et aux résultats financiers et parts de marché des principales entreprises de distribution.

Openings- en sluitingsuren van handelszaken en wekelijkse rust

Op 6 juli 2006 keurde de Kamer van volksvertegenwoordigers in plenaire zitting een wetsontwerp goed betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening.

Het wetsontwerp vervangt het voordien bestaande systeem, dat alle sectoren een wekelijkse rustdag oplegde en aan sommige onder hen uitzonderingen toekende.

Dit ontwerp concentreert zich meer bepaald op de hoofdactiviteit (te onderscheiden van de nevenactiviteit) die door de handelaar uitgeoefend wordt om na te kunnen gaan of er al dan niet een wekelijkse rustdag opgelegd dient te worden. Het ontwerp zorgt voor een verduidelijking ten opzichte van de oude wet, die tot een dubbelzinnige rechtspraak en daarmee tot rechts-onzekerheid leidde.

De Senaat heeft niet beslist om, op grond van artikel 77 van de Grondwet, het ontwerp te evalueren.

Na bekrachtiging en afkondiging door de Koning zal de wet in het Staatsblad verschijnen en drie maanden na publicatie in werking treden, d.w.z. in de loop van het eerste kwartaal van 2007.

Ik zal erop toezien dat de betrokken ondernemingen uitgebreid geïnformeerd worden over de nieuwe bepalingen van de nieuwe wet en dat ook de gemeentebesturen op de hoogte gebracht worden van de nieuwe mogelijkheden die hen geboden worden om nachtwinkels en private telecommunicatiezaken op hun grondgebied te begeleiden en te reglementeren.

Vergunningen betreffende handelsvestigingen

Om een optimale toepassing van de wet van 13 augustus 2004 betreffende de vergunning van handelsvestigingen te kunnen garanderen, heeft de FOD Economie de laatste hand gelegd aan een overzicht van de handelsactiviteiten. Deze «Handelsatlas» beoogt het ter beschikking stellen van een aantal gegevens aan de gemeenten. Deze gegevens, kunnen nuttig zijn bij de uitoefening van hun beslissingsbevoegdheden ter zake.

Naast de gebruikelijke gegevens werd dit overzicht verrijkt met onder meer informatie over de consumptiegewoonten van gezinnen, alsook de demografische gegevens en financiële resultaten en de marktaandeelen van de belangrijkste distributieondernemingen.

Cet aperçu a été distribué récemment aux communes.

Il pourra servir de base à une évaluation objective de la loi et mettre en avant les éventuelles adaptations nécessaires.

Éthique commerciale dans la relation PME-Grande distribution

Les relations entre la grande distribution et les PME sont relativement opaques. Face au nombre limité de centrales d'achat présentes en Belgique, les chefs d'entreprises ont peu de moyens de négociation. Ils sont généralement dépassés par l'ampleur des contrats et sont régulièrement soumis à des pressions en matière de rabais. Du côté de la grande distribution, il est important de pouvoir travailler avec des PME efficaces et capables d'atteindre un équilibre qualité/prix dans la production de leurs produits. La capacité de production et la rigueur de livraison des entreprises sont également des éléments essentiels pour la grande distribution.

Afin d'assurer l'équilibre entre ces deux groupes, j'entamerais en 2007 des consultations des deux secteurs. Ces rencontres devront déboucher sur l'élaboration de moyens permettant d'assurer plus de transparence dans la relation et ceci, pour permettre à la grande-distribution et aux PME d'avoir une relation saine, transparente et commercialement positive pour les deux parties.

Opérations Tam-Tam

En Belgique, certaines entreprises éludent l'impôt, emploient du personnel non-déclaré, ne vendent pas de l'alimentation conforme au respect de la santé publique, affiche des informations illégales,... Afin de supprimer la distorsion de concurrence occasionnée par ces exploitants vis-vis d'autres commerçants respectueux de la législation, le Gouvernement fédéral a mis sur pied un nouveau type d'opération de Police.

Ces actions massives, appelées opérations Tam-Tam, sont organisées plusieurs fois par an et permettent une approche pluridisciplinaire des égards de conduite constatée sur le terrain. En 2007, je continuerai à soutenir ces opérations et tout particulièrement concernant les contrôles des *nights-shop* et *phones-shop*.

Dit overzicht werd onlangs onder de gemeenten verspreid.

Het zal gebruikt kunnen worden als uitgangspunt voor een objectieve evaluatie van de wet en duidelijk maken, waar aanpassingen nodig zijn.

De handelsethiek in de relatie KMO- en de grote distributie

De betrekkingen tussen de grote distributie en de KMO's zijn relatief ondoorzichtig. Ten opzichte van het beperkt aantal aankoopcentrales in België, hebben de bedrijfsleiders maar weinig onderhandelingsmiddelen. Ze worden vaak overrompeld door de omvang van de contracten en worden regelmatig onder druk gezet om kortingen toe te kennen. Voor de grote distributie daarentegen, is het uiterst belangrijk dat er kan worden samengewerkt met efficiënte KMO's, die voor een goed evenwicht inzake prijs/kwaliteit bij de productie van hun producten zorgen. Ook de productiecapaciteit en -levering van de ondernemingen is van cruciaal belang voor de grote distributie.

Om een evenwicht tussen beide groepen te garanderen, zal ik in 2007 met beide sectoren overleg plegen. Deze gesprekken zullen uit moeten monden in de uitwerking van bepaalde tools die voor een transparantere relatie zullen moeten zorgen, zodat de groot-distributie en de KMO's op een voor beide partijen gezonde, transparante en in commercieel opzicht positieve manier met elkaar om kunnen gaan.

Operaties «Tamtam»

In België zijn er ondernemingen die belastingen ontduiken, niet-ingeschreven personeel tewerkstellen, voedingsmiddelen niet in overeenstemming met de wetgeving op het vlak van volksgezondheid verkopen, illegale informatie verspreiden, enz. Om de concurrentievervalsing van deze exploitanten ten opzichte van de andere handelaars die de wet wel naleven, een halt toe te kunnen roepen, heeft de federale overheid een nieuw type van politieoperatie uitgewerkt.

Aan dergelijke massale acties die 'tamtam-operaties' genoemd worden, worden meerdere keren per jaar georganiseerd en maken een multidisciplinaire aanpak van de op het terrein vastgesteld handelwijzen mogelijk. Ook in 2007 zal ik deze operaties blijven ondersteunen en dan in het bijzonder de controles van nacht- en telefoonwinkels.

PROFESSIONS LIBÉRALES

Les professions libérales représentent un secteur important de notre économie (175.000 titulaires). Mon action vise principalement à offrir à leurs titulaires un cadre juridique adapté au développement de leurs activités.

Concurrence dans le secteur des professions libérales

L'évolution de l'encadrement des professions libérales par le droit européen continue à retenir toute mon attention. Le projet de directive sur les Services et les règles de concurrence applicables en matière de professions libérales sont susceptibles d'avoir un impact sur l'organisation des professions libérales en Belgique.

Par rapport au projet de directive sur les Services, des progrès substantiels ont été réalisés au cours de la négociation de telle sorte que la position commune du 17 juillet 2006 arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption de la directive peut être considérée comme un bon compromis.

Concernant la politique de la concurrence dans les professions libérales, je reste attentive à la position de la Commission et notamment à son rapport du 9 février 2004 sur la concurrence dans le secteur des professions libérales et à son «suivi du rapport» du 5 septembre 2006 sur le même sujet.

Si je reste convaincue de la nécessité d'instaurer un marché intérieur des services et d'ouvrir le secteur des professions libérales à une plus grande concurrence, cela ne doit pas se faire sans garde-fous, sans encadrement, ni sans tenir compte des spécificités des secteurs concernés.

Architectes

Depuis plusieurs années, le secteur de l'architecture est en profonde mutation. J'ai décidé de leur donner les moyens d'affronter ces changements. La loi du 15 février 2006 permet aux architectes d'exercer leur activité professionnelle en société. Cette mesure renforce la sécurité de l'architecte et de sa famille notamment en matière de responsabilité. Le consommateur y gagne aussi en traitant avec des acteurs dont la solvabilité est supérieure et plus stable. Cette législation sera bientôt renforcée par un arrêté royal qui fixera le contenu de l'assurance obligatoire.

DE VRIJE BEROEPEN

De vrije beroepen vertegenwoordigen een belangrijk deel van onze economie (175.000 titularissen). Mijn bedoeling is voornamelijk om deze titularissen een aan de ontwikkeling van hun activiteiten aangepast wettelijk kader te geven.

Concurrentie binnen de sector van de vrije beroepen

De ontwikkeling van de Europese omkadering met betrekking tot de vrije beroepen blijft mijn volle aandacht genieten. Het ontwerp van de Dienstenrichtlijn en de concurrentieregels die op vrije beroepen van toepassing zijn, kunnen een aanzienlijke impact hebben op de manier waarop de vrije beroepen in België georganiseerd zijn.

Wat de Dienstenrichtlijn betreft, werd er aan de onderhandelingstafel aanzienlijke vooruitgang geboekt, zodat we het gemeenschappelijke standpunt van 17 juli 2006 dat door de Raad met het oog op een goedkeuring van de richtlijn goedgekeurd werd, als een goed compromis kunnen beschouwen.

Wat het mededingingsbeleid met betrekking tot de vrije beroepen betreft, blijf ik oog hebben voor het voorstel van de Commissie en meer bepaald voor haar rapport van 9 februari 2004 over de concurrentie in de sector van de vrije beroepen en haar «opvolgingsrapport» van 5 september 2006 over hetzelfde onderwerp.

Hoewel ik overtuigd blijf van de noodzaak om een interne markt van diensten tot stand te brengen en de sector van de vrije beroepen open te stellen voor meer concurrentie, mag dit niet halsoverkop gebeuren, zonder enige omkadering of zonder rekening te houden met de specifieke eigenschappen van de betrokken sectoren.

Architecten

Al een aantal jaar is de architectuursector volop aan het veranderen. Ik heb dan ook beslist om hen de middelen te geven om deze veranderingen het hoofd te kunnen bieden. Zo staat de wet van 15 februari 2006 de architect toe om zijn beroepsactiviteit in de vorm van een rechtspersoon uit te oefenen. Deze maatregel betekent meer zekerheid voor de architect en zijn gezin, vooral op het vlak van aansprakelijkheid. Ook de consument wint hierbij, aangezien hij of zij te maken krijgt met actoren die over een grotere en stabielere solvabiliteit beschikken. Deze wetgeving zal binnenkort bovendien nog versterkt worden door een Koninklijk besluit dat de inhoud van de verplichte verzekering zal bepalen.

Dans le même esprit de modernisation de la profession, j'entends adapter l'institut afin que la profession puisse s'évoluer au mieux dans un environnement moderne et exigeant.

Je proposerai des aménagements de la loi du 26 juin 1963 proposés afin d'optimiser le fonctionnement l'Ordre des architectes.

Psychologues

En ce qui concerne les psychologues, le fonctionnement de la Commission des psychologues va être modernisé.

Le paiement de la cotisation se fera sur base annuelle. Actuellement, celle-ci est payée pour quatre ans, par exemple pour la période 2004-2008. Cela implique par exemple qu'un étudiant diplômé fin 2007 doit payer la somme complète.

Des dispositions seront également prises pour simplifier l'éviction d'un membre qui ne payerait plus sa cotisation. En cas de non-paiement, le membre concerné sera automatiquement supprimé de la liste des membres, alors qu'actuellement, il faut passer par une procédure judiciaire.

Géomètres-experts

La nouvelle déontologie des géomètres-experts est entrée en vigueur le 31 mars 2006. Il s'agit de la dernière phase dans la réglementation de la profession.

Le géomètre-expert est obligé, sur base de cette déontologie, de conclure un contrat d'assurance obligatoire couvrant sa responsabilité civile à partir de 1^{er} mars 2007.

Je fixerai les conditions de bases générales et les garanties minimales auxquelles les contrats d'assurance devront répondre.

Agents-immobiliers

Je vais organiser en collaboration avec l'institut Professionnel des Agents Immobiliers une campagne d'image de l'agent immobilier pour revaloriser la profession.

In diezelfde geest van modernisering van het beroep, wil ik het instituut aanpassen opdat het beroep beter in een moderne en veeleisende omgeving zou kunnen evolueren.

Ik zal aanpassingen aan de wet van 26 juni 1963 voorstellen om de werking van de Orde van Architecten te optimaliseren.

Psychologen

Wat de psychologen betreft, zal de werking van de Psychologencommissie gemoderniseerd worden.

Zo zal de betaling van de bijdrage op jaarbasis dienen te gebeuren. Op dit ogenblik wordt die immers voor een periode van vier jaar betaald, bijvoorbeeld voor de periode 2004-2008. Dat houdt ook in dat een student die zijn diploma pas in 2007 behaalt, toch het volledige bedrag moet betalen.

Daarnaast zullen er ook maatregelen getroffen worden om de uitsluiting van een lid dat zijn bijdrage niet meer zou betalen, te vereenvoudigen. Bij niet-betaling zal het lid in kwestie automatisch van de lijst met leden geschrapt worden, terwijl men zich daarvoor op dit ogenblik door een juridische procedure dient te worstelen.

Landmeters-experten

De nieuwe deontologie voor de landmeter-expert is op 31 maart 2006 in werking getreden. Het betreft een laatste fase in de reglementering van het beroep.

De landmeter-expert is op basis van deze plichtenleer ertoe gehouden vanaf 1 maart 2007 een verzekeringscontract te sluiten tot dekking van zijn burgerlijke aansprakelijkheid.

Ik zal de algemene basisvoorwaarden en de minimumgaranties waaraan de verzekeringscontracten moeten voldoen, vastleggen.

Vastgoedmakelaars

In samenspraak met het Beroepsinstituut voor Vastgoedmakelaars zal ik een campagne rond het imago van de vastgoedmakelaar organiseren met het oog op een opwaardering van het beroep.

Contrats types

Le droit des contrats est en grande partie fait de contrats types. Les agents immobiliers utilisent également des contrats types dans leur activités juridiques. Ces contrats types sont le plus souvent établis par l'agent immobilier. Dans la plupart des cas, on fait appel aux contrats types d'associations professionnelles d'agents immobiliers en Belgique.

Les contrats types ont comme avantage qu'ils permettent de gagner du temps et de l'argent aux parties. Néanmoins, l'inconvénient en découlant est que des contrats types unilatéraux où une des parties est lésée par des clauses déséquilibrées sont établis. Au vu du fait du nombre croissant de clauses qui font appel aux groupes d'intérêt et qu'il y a une prise en considération acceptable de tous les intérêts, ces contrats types ne sont plus nécessairement «unilatéraux». Néanmoins, le consommateur se pose toujours des questions.

Le ministre de la Protection du Consommateur a rédigé un projet d'arrêté royal qui, en exécution de la loi sur les pratiques de commerce, impose ce qu'il y a lieu de faire ou non pour un contrat d'agent immobilier. Le projet se trouve devant la Commission pour les clauses illicites pour avis et l'objectif est qu'il entre en vigueur au premier janvier 2007.

Mon souci est de donner une image positive du secteur et de l'importance de l'agent immobilier. En tant que cosignataire de l'arrêté, j'ai veillé à qu'un équilibre a été trouvé entre les attentes de l'agent immobilier et celles du consommateur.

J'ai, en concertation avec l'IPI, établi des contrats types qui sont conformes au projet d'arrêté royal. Ceux-ci seront diffusés chez tous les agents immobiliers belges.

Le Conseil national de l'IPI va modifier le règlement de stage. Il m'appartiendra de veiller à ce que les propositions qui seront soumises à mon approbation répondent aux nécessités de la profession.

Les activités d'agent immobilier peuvent actuellement être exercées par d'autres professionnels en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal du 6 septembre 1993 qui permet à quiconque d'exercer cette profession sur base de dispositions légales et réglementaires ou d'usages professionnels constants pour autant qu'ils soient soumis à la discipline d'une instance professionnelle agréée.

Typecontracten

Het overeenkomstenrecht is voor een groot stuk standaardcontractenrecht. Ook vastgoedmakelaars gebruiken standaardcontracten in het rechtsverkeer. Meestal worden deze standaardcontracten opgesteld door de vastgoedmakelaar. In vele gevallen wordt beroep gedaan op de standaardcontracten van de beroepsverenigingen van vastgoedmakelaars in België.

Standaardcontracten hebben als voordeel dat tijd en kosten voor beide partijen wordt bespaard. Tegenover dit voordeel staat het nadeel dat standaardcontracten eenzijdig zijn opgesteld en dikwijls bedingen bevatten die voor de wederpartij zeer nadelig zijn. Gelet op het feit dat een toenemend aantal voorwaarden met inspraak van belangenorganisaties zijn tot stand gekomen en er een redelijke belangenafweging heeft plaatsgevonden, zijn deze standaardcontracten niet steeds meer «eenzijdig». Desalniettemin blijven er vragen voor de consument.

De minister van Consumentenzaken heeft een ontwerp van koninklijk besluit opgemaakt dat in uitvoering van de Wet handelspraktijken dwingend oplegt wat in een makelaarsovereenkomst moet staan en wat er niet in kan staan. Het ontwerp ligt voor advies bij de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen en het is de bedoeling dat het op 1 januari 2007 in werking zal treden.

Mijn bekommernissen zijn een positief imago voor de sector en het belang van de vastgoedmakelaar. Als medeondertekenaar van het besluit heb ik erop toegezien dat een correct evenwicht werd gerealiseerd tussen de verwachtingen van de vastgoedmakelaar en van de consument.

Ik heb in overleg met het BIV typecontracten opgemaakt die in overeenstemming zijn met het ontwerp van koninklijk besluit. Deze zullen onder alle Belgische vastgoedmakelaars worden verspreid.

De Nationale Raad van het BIV zal daarnaast ook het stagereglement aanpassen. Het zal mijn taak zijn om erop toe te zien dat de voorstellen die mij ter goedkeuring voorgelegd zullen worden, aan de behoeften van de sector tegemoetkomen.

De activiteiten van vastgoedmakelaar kunnen op dit ogenblik ook door andere beroepen uitgeoefend worden krachtens artikel 4 van het koninklijk besluit van 6 september 1993 dat iedereen toelaat om dit beroep op basis van de wettelijke en reglementaire bepalingen of vaste beroepsgebruiken uit te oefenen, voor zover ze onderworpen zijn aan de tucht van een erkende beroepsinstantie.

Une clarification de cette disposition s'impose. Je la réaliserai en concertation avec les professions concernées.

Enfin, je veillerai à ce que la Direction générale du Contrôle et de la Médiation donne la priorité au contrôle de l'exercice illégal de la profession.

Comptables, experts-comptables et fiscalistes

L'Institut des Experts-Comptables (IEC) et l'Institut Professionnel des Comptables et Fiscalistes agréés (IPCF) ont signé une déclaration d'intention visant à fusionner les deux instituts dans un nouvel institut.

Je prendrai les mesures nécessaires pour concrétiser cette importante réforme.

Projet de loi-cadre sur le port du titre professionnel

La loi-cadre sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale a été sanctionnée et promulguée le 24 septembre 2006. Sa publication devrait avoir lieu dans les prochains jours.

Afin de sensibiliser les secteurs concernés par l'entrée en vigueur de la loi-cadre sur la protection des titres, une campagne d'information est en cours d'élaboration. Cette campagne impliquera notamment des séminaires adressés aux secteurs concernés.

Différentes professions m'ont déjà fait part de leur intérêt pour la protection de leur titre. Je pense notamment aux architectes d'intérieur, aux experts, aux ostéopathes ou encore aux restaurateurs d'œuvre d'art.

Je veillerai à mettre en place une procédure de reconnaissance et de protection du titre qui prend le mieux possible en compte tant les aspirations de ces professionnels qu'une information transparente du consommateur.

Een toelichting van deze bepaling dringt zich echter op. Daar zal ik in samenspraak met de betrokken beroepen dan ook voor zorgen.

Ten slotte zal ik er ook op toezien dat het Algemeen Bestuur voor Controle en Bemiddeling de controle op de legale uitoefening van het beroep als een prioriteit zal beschouwen.

Boekhouders, accountants en fiscalisten

Het Instituut van de Accountants en de Belastingconsulenten (IAB) en het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten (BIBF) hebben een intentieverklaring ondertekend met het oog op een fusie van beide instituten tot één nieuw instituut.

Ik zal dan ook de nodige maatregelen treffen om deze belangrijke hervorming te concretiseren.

Ontwerp van kaderwet betreffende het voeren van een beroepstitel

De kaderwet betreffende het voeren van een beroepstitel van erkende dienstverlenende intellectuele beroepen en het voeren van een beroepstitel van een ambachtelijk beroep werd op 24 september 2006 goedgekeurd en uitgevaardigd. De publicatie van de wet zal eerstdaags volgen.

Om de betrokken sectoren attent te maken op de inwerkingtreding van de kaderwet betreffende de bescherming van beroepstitels wordt daarnaast ook volop aan een informatiecampagne gewerkt. Deze campagne zal ook seminars voor de betrokken sectoren omvatten.

Verschillende sectoren hebben ondertussen hun interesse voor een bescherming van hun titel al laten blijken. Ik denk daarbij meer bepaald aan de binnenhuisarchitecten, de schatters, de osteopaten en de restaurateurs van kunstwerken.

Ik zal dan ook nauwlettend op de invoering van een procedure inzake de erkenning en de bescherming van de beroepstitel toezien die zoveel mogelijk rekening zal houden met zowel de aspiraties van deze sectoren als een transparante informatie ten aanzien van de consument.

ARTISANAT

La première «Journée de l'Artisan» a eu lieu le dimanche 22 octobre 2006 et a mobilisé plus de 400 artisans. Ces indépendants ont eu l'occasion d'ouvrir leur atelier à de nombreux participants. Environ 55.000 personnes sont parties à la découverte des artisans de leur région. Cette journée a été suivie par les «États Généraux de l'Artisanat» le 2 novembre 2006. De nombreuses idées et suggestions sont ressorties de cette journée d'étude.

Début 2007, je lancerai une série de travaux et de réflexions concernant plusieurs thèmes qui tiennent à cœur aux artisans.

Il s'agit notamment de l'organisation d'un réseau associatif de l'Artisanat, de la création d'un outil de contact permanent pour les artisans belges et enfin, de la coordination des différentes appellations belges et définition de l'artisanat.

Enfin, je prépare actuellement un projet de loi relatif à l'officialisation des concours et distinctions d'activités professionnelles. Il vise à mettre en valeur des artisans qui se distinguent et, indirectement, à revaloriser la profession d'artisan auprès du public et les produits artisanaux auprès des consommateurs.

Développement durable et Responsabilité Sociétale des Entreprises

La plupart des projets que j'entreprends s'inscrivent dans développement durable comme par exemple, les dernières avancées concernant l'amélioration du statut social des indépendants qui assure plus de sécurité à ceux qui osent entreprendre.

Le SPP développement durable a élaboré des avancées touchant aux compétences Classes moyennes en 2006. Je pense notamment au cadre de références de la Responsabilité Sociétale des Entreprises et au Plan d'Actions qui en découle. Je continuerai à m'investir dans ce contexte en défendant au maximum les possibilités de développement durable qui s'offrent aux PME sur base volontaire.

HET AMBACHT

De eerste «Dag van de Ambachten» vond plaats op zondag 22 oktober 2006 en trok meer dan 400 ambachtslui. Deze zelfstandigen hadden de mogelijkheid hun ateliers voor heel wat deelnemers open te stellen. Op die manier hebben ongeveer 55.000 mensen met de ambachten in hun streek kunnen kennismaken. Deze dag werd gevolgd door een «Staten-Generaal van de artisanale beroepen». Uit deze studiedag zijn er tal van ideeën en suggesties voortgevloeid.

Begin 2007 zal ik een reeks werkgroepen en reflecties organiseren omtrent verschillende thema's die de ambachtslui na aan het hart liggen.

Het zal hierbij onder meer gaan om de organisatie van een netwerk van ambachtsverenigingen, de creatie van een permanent contactpunt voor de Belgische ambachten en, ten slotte, om de coördinatie van de verschillende Belgische benamingen en definities van de term «ambacht».

Ten slotte ben ik op dit ogenblik ook volop bezig met de voorbereiding van een wetsontwerp rond de officialisering van de wedstrijden en onderscheidingen voor beroepsactiviteiten, waarmee ik de schijnwerpers op ambachtslui wil richten, die zich onderscheiden hebben en indirect voor een opwaardering van de ambachtelijke beroepen bij het publiek en de ambachtelijke producten bij de consument wil zorgen.

De duurzame ontwikkeling en de maatschappelijke verantwoordelijkheid van de ondernemingen

De meeste projecten die ik onderneem, hebben met duurzame ontwikkeling te maken, zoals bv. de recente vooruitgang die er op het vlak van een verbetering van het sociale statuut van de zelfstandigen geboekt werd en die degenen die durven ondernemen, meer zekerheid biedt.

De POD duurzame ontwikkeling heeft in 2006 ook op middenstandsvlak vooruitgang geboekt. Ik denk daarbij meer bepaald aan het referentiekader voor de maatschappelijke verantwoordelijkheid van de ondernemingen en de actieplannen die hieruit voortvloeien. Ik zal me op dit vlak ook blijven inzetten en daarbij ten volle de mogelijkheden voor KMO's om op vrijwillige basis aan duurzame ontwikkeling te doen, blijven verdedigen.

L'engagement du premier salarié dans les entreprises unipersonnelles

Suite aux multiples demandes émanant du secteur et à l'insistance de l'Union européenne sur ce point, j'ai commandé une étude concernant l'engagement du premier salarié dans les sociétés unipersonnelles auprès de mon administration.

En 2004, 72,5% des entreprises belges étaient des entreprises n'engageant aucun travailleur (506.147 unités sur 697.817). La philosophie globale de cette politique est d'oser croire que si chaque entreprise unipersonnelle engageait un salarié, il n'y aurait plus de chômage en Belgique. Il est certain que cette estimation est relative et que dans le meilleur des cas, cette approche est inapplicable dans sa globalité.

Cependant, un impact très positif sur l'emploi peut être envisageable. Ce document sera utilisé et un groupe de travail multidisciplinaire sera formé en vue d'identifier les mesures que le Gouvernement fédéral pourrait prendre afin de favoriser l'engagement dans les TPE.

Information des citoyens

Suite au constat de désinformation dont souffrent les créateurs et gestionnaires d'entreprises, le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie a mis en place un Multimedia Contact Center. Ce nouvel organe est un centre d'information auquel tout entrepreneur débutant ou professionnel peu s'adresser dans le but d'avoir des informations sur tout ce qui touche de près ou de loin à l'entreprise.

Les problématiques liées aux starters et aux GEA ont été intégrées au «*contact center*» du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie. Dorénavant, tout indépendant qui se lance peut obtenir des informations en appelant gratuitement le 0800 120 33. J'ai souhaité que d'autres problématiques soient ajoutées au panel de ce contact center. C'est ainsi que, dans les mois qui viennent, les thèmes suivants seront intégrés:

- le commerce, en ce compris, les implantations commerciales, les heures d'ouverture, la franchise.

De aanwerving van de eerste loontrekkende in eenmanszaken

Naar aanleiding van verschillende verzoeken vanuit de sector en op aandringen van de Europese Unie heb ik een studie over de aanwerving van de eerste loontrekkende in eenmanszaken bij mijn administratie gevraagd.

In 2004 waren 72,5% van de Belgische ondernemingen ondernemingen die geen enkele werknemer in dienst namen (506.147 eenheden op 697.817). De globale filosofie achter dit beleid is te durven geloven dat als elke eenmanszaak één loontrekkende aan zou werven, er geen werkloosheid meer in België zou zijn. Het staat vast dat het hier om een relatief gegeven gaat en dat deze aanpak in het beste geval globaal gezien ontoepasbaar is.

Dat neemt echter niet weg dat een uiterst positieve impact op de werkgelegenheid wel mogelijk moet zijn. De studie zal dan ook gebruikt worden en er zal een multidisciplinaire werkgroep opgericht worden om maatregelen uit te werken, die de federale overheid zou kunnen nemen om het aanwerven van personeel in erg kleine bedrijven aan te moedigen.

Informatie aan de burger

Naar aanleiding van de vaststelling van de desinformatie die er bij de oprichters en zaakvoerders van ondernemingen heerst, heeft de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie een Multimedia Contact Center opgericht. Dat nieuwe orgaan is een informatiecentrum waar elke beginnende of professionele ondernemer terecht kan voor informatie die zijn onderneming van ver of dichtbij aanbelangt.

Ook de problemen waarmee starters en EOL's geconfronteerd worden, zullen door het «*contact center*» van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie behandeld worden. Hierdoor zal elke beginnende zelfstandige voortaan een antwoord op al zijn vragen krijgen door te bellen naar het gratis nummer 0800 120 33. Daarnaast wilde ik dat er ook voor andere onderwerpen op het contact center een beroep gedaan zou kunnen worden. Daarom zullen in de loop van de komende maanden, ook de volgende thema's opgenomen worden:

- handel, met inbegrip van alles wat met handelsvestigingen, openingsuren en franchise te maken heeft.

- les connaissances de base en gestion d'entreprise et les aptitudes professionnelles.

- la protection du titre des professions intellectuelles et artisanales.

- les différents corps de professions: les architectes, les commerçants ambulants, les forains, les géomètres-experts, les agents immobiliers, les psychologues, les artisans, les travailleurs de la construction.

D'ici quelques semaines, les personnes concernées trouveront des réponses aux questions liées à ces problématiques en passant un simple appel téléphonique.

En 2007, j'accentuerai le bon développement de ce moyen de communication.

*La ministre des Classes moyennes
et de l'Agriculture,*

Sabine LARUELLE

- basiskennis bedrijfsbeheer en beroepsbekwaamheid.

- de bescherming van de titels van intellectuele en ambachtelijke beroepen.

- de verschillende beroepen: architecten, ambulante handelaars, foorkramers, landmeters-experten, vastgoedmakelaars, psychologen, ambachtslui, bouwvakkers.

Binnen enkele weken zullen de betrokken personen telefonisch antwoord krijgen op al hun vragen in verband met deze onderwerpen.

In 2007 zal ik ten slotte belang hechten aan de ontwikkeling van dit communicatiemiddel.

*De minister van Middenstand
en Landbouw,*

Sabine LARUELLE